

# Geschäftsbedingungen

## Benutzungsbedingungen für Griechische Jugendherbergen

Voraussetzung einer preislichen Ermäßigung des Aufenthalts in einer Griechischen Jugendherberge ist die Mitgliedschaft in der GRYH oder in einem anderen Verband der International Youth Hostel Federation (IYHF) - Hostelling International. Diese kann online erworben werden. Jugendherbergen sind in erster Linie ein Angebot an junge Menschen und Familien. Kinder- und Jugendgruppen müssen von mindestens einer für die Aufsicht verantwortlichen Person begleitet werden.

### 1. Reservierung

1.1 Die Gäste können ihren Aufenthalt persönlich, telefonisch, per Fax, per Post, per email oder auch online reservieren.

1.2. Die Reservierungsanfrage sollte folgende Angaben enthalten: Name, Anschrift, Daten der Ankunft und Abreise, Anzahl der Personen unter Angabe des Geschlechtes, Geburtsdatum, Mitgliedsnummer (falls vorhanden), bei Familien Alter der Kinder, Verpflegungswünsche.

1.3 Die Reservierung wird mit der schriftlichen oder mündlichen Zusage bzw. dem Abschluss eines schriftlichen Belegungsvertrages für beide Seiten verbindlich.

1.4 Mit Familien, Gruppen und bei längeren Aufenthalten wird ein schriftlicher Belegungsvertrag abgeschlossen.

1.5 Unangemeldete Gäste können nur übernachten, wenn die Belegungssituation es zulässt.

### 2. Zahlung

Die Zahlung für den Aufenthalt in der Jugendherberge ist spätestens bei der Abreise fällig. Eine Anzahlung kann verlangt werden. Näheres regelt der abgeschlossene Belegungsvertrag.

### 3. Absagen

3.1 Gäste ohne schriftlichen Belegungsvertrag können ihre Buchung telefonisch absagen. Die Absage muss der Jugendherberge bis zum Vortag der geplanten Anreise, 18 Uhr, zugegangen sein.

3.2 Gäste mit einem schriftlichen Belegungsvertrag müssen schriftlich absagen. Die Absage muss mindestens acht Wochen vor dem geplanten Anreisetag der Jugendherberge zugegangen sein, sofern im Belegungsvertrag nichts anderes vereinbart wurde. Auch eine Berichtigung der Teilnehmerzahl muss mindestens acht Wochen vor dem geplanten Anreisetag schriftlich erfolgen.

3.3 Bei Anmeldungen innerhalb acht Wochen vor Anreise und danach erfolgten Absagen gelten die Regelungen, die unter »Ausfallzahlung« genannt sind.

3.4 Die Jugendherbergen sind berechtigt, gegenüber den angemeldeten Gästen wegen Nichtverfügbarkeit der zugesagten bzw. vereinbarten Leistungen bis vier Wochen vor dem Anreisetag von der Zusage der Reservierung bzw. dem schriftlichen Belegungsvertrag zurückzutreten. Sie sind in diesen Fällen verpflichtet, die angemeldeten Gäste unverzüglich von der Nichtverfügbarkeit zu informieren und ihnen bereits erbrachte Anzahlungen zu erstatten. Betroffene Gäste erhalten bei der Suche nach einer Ersatzunterkunft Unterstützung.

### 4. Ausfallzahlung

4.1 Falls die Absagefrist nicht eingehalten wird oder hinsichtlich der Anzahl der angemeldeten und der tatsächlich angereisten Gäste eine Minderung um mindestens zehn Prozent eintritt oder die Gäste nicht erscheinen, wird durch die Jugendherberge pro Person und Tag eine Entschädigung von fünfzig Prozent aller



vereinbarten Leistungen gefordert, es sei denn, der Gast weist nach, dass ein geringerer oder kein Schaden entstanden ist.

4.2 Sollten die der Jugendherberge durch den Rücktritt entstandenen Kosten nachweisbar höher sein als dieser Pauschalbetrag, so wird vom Gast dieser Betrag geschuldet.

4.3 Auf die Entschädigung wird verzichtet, wenn die vereinbarte Leistung von anderen Gästen in Anspruch genommen wird.

## 5. Mitgliedschaft

Die Vorlage einer gültigen Mitgliedskarte ist Voraussetzung für den 10% Preisnachlass auf die Nutzung der Jugendherberge.

## 6. Mitgliedschaft von Organisationen

6.1 Schulen, Jugendgruppen, Vereine, Verbände, Stiftungen, Firmen, Körperschaften und andere Organisationen erwerben eine körperschaftliche Mitgliedschaft und erhalten dafür eine Gruppenmitgliedskarte.

6.2 Mit der Gruppenmitgliedskarte kann der/die Leiter/in mit einer Gruppe in der Jugendherberge übernachten. Die Gruppenmitgliedskarte ist kein Ersatz für die Einzelmitgliedschaft. Sie ist auch nicht übertragbar auf andere Institutionen oder Personen.

6.3 Eine Gruppe besteht aus mindestens vier Teilnehmer/innen einschließlich der Leitung. Gruppenleiter/innen müssen das 18. Lebensjahr vollendet haben.

6.4 Gruppenmitgliedskarten werden nicht an Reisebüros und andere Unternehmen ausgegeben, die auf gewerblicher Basis die Teilnahme an Reisen vermitteln. Auch bei der Buchung über einen Vermittler ist die eigene Mitgliedschaft der reisenden Gruppe immer erforderlich.

## 7. Preise

Grundlage der Preise ist die aktuelle Preisliste des jeweiligen GRYH Hostels zum Zeitpunkt des Eingangs der Reservierungsanfrage, wenn nicht andere Preise im Belegungsvertrag vereinbart sind.

## 8. Haftung

8.1 Gäste, die aus eigenem Verschulden Schäden an Gebäuden und Inventar

verursachen, werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen zum Ersatz herangezogen (Erziehungsberechtigte und Veranstalter eingeschlossen).

8.2 Eine Haftung für Verlust, Diebstahl oder Beschädigung von Wertgegenständen kann nur übernommen werden, wenn diese der Herbergsleitung oder ihrer Vertretung ausdrücklich zur Verwahrung gegeben wurden, es sei denn, die GRYH, ihre Organe oder Erfüllungsgehilfen haben den Verlust oder die Beschädigung vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht. Auch hier gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

8.3 Für Schäden an Kraftfahrzeugen (einschließlich Inhalt) und Fahrrädern, die sich auf dem Gelände der Jugendherberge befinden, wird nicht gehaftet, sofern der Schaden nicht vorsätzlich oder grob fahrlässig durch die GRYH oder seine Organe oder Erfüllungsgehilfen verursacht worden ist.

Fragen zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen richten Sie bitte an [info@higreece.gr](mailto:info@higreece.gr).

# Terms & Conditions

## Conditions for Greek Youth Hostels

The reduced admission in a Greek Youth Hostel is the membership in the GRYH or in another organization of the International Youth Hostel Federation (IYHF) - Hostelling International. It can be acquired online. Youth Hostels are primarily aimed at young people, families and groups. Children and young people's groups must be accompanied by at least one person responsible for their supervision.

### 1. Reservations

1.1 Guests can reserve their stay, online, by e-mail, telephone/fax or in person.

1.2 The reservation inquiry should include the following: name, address, dates of arrival and departure, number of persons stating the gender, date of birth, membership card number (if available), and for families, the age of the children, and meal requests as well.

1.3 The reservation becomes binding for both parties upon written consent and/or the signing of a written occupancy contract.

1.4 For families, groups or for longer stays, a written occupancy contract will be signed.

1.5 Guests without reservations may only stay overnight, if the occupancy situation permits it.

### 2. Payment

Payment for a stay in the Youth Hostel is due at the latest when leaving. A deposit may be required. Full particulars are regulated by the occupancy contract which has been signed.

### 3. Cancellation

3.1 Guests without a written occupancy contract may cancel their booking by email. The cancellation must be received by the Youth Hostel before 6:00 pm of the day previous to the planned arrival day.

3.2 Guests with a written occupancy contract must cancel in writing. The cancellation must be received by the Youth Hostel at least eight weeks before the planned arrival date as long as nothing different is stipulated in the occupancy contract. A change in the number of guests must also be communicated in

writing at least eight weeks before the planned arrival date.

3.3 For cancellations of reservations made within the eight-week period before the arrival date, the regulations outlined in the next chapter under "Cancellation Payment" will be applicable in all cases.

3.4 With respect to guests who have made a reservation, Youth Hostels reserve the right to withdraw from the reservation consent or, respectively, from the written occupancy contract for reasons of unavailability of the services agreed upon and/or stipulated up to four weeks prior to the arrival date. In such a case they are required to inform the booked guests immediately of the unavailability and to reimburse any payments already rendered. Affected guests will receive help in the search for replacement lodgings.

### 4. Cancellation Payment

4.1 If the cancellation period has not been complied with or if there is a reduction by at least ten percent with respect to the guests who were booked and those who arrive, or if guests do not arrive at all, a compensation of fifty percent of all stipulated services per person and day will be claimed by the Youth Hostel, unless the guest proves that a lesser damage or no damage has been incurred.

4.2 If the costs incurred to the Youth Hostel through the withdrawal are shown to be higher than this lump sum, the guest will owe the calculated sum.

4.3 The compensation will be forgone if other guests occupy the stipulated services.

### 5. Membership



The presentation of a valid membership card is a prerequisite for the use of a Youth Hostel with a 10% deducted price.

## **6. Membership of Organizations**

6.1 Schools, youth-groups, clubs, associations, foundations, firms, corporations, and other organizations acquire the corporate membership and thereby receive group membership cards.

6.2 With the group membership card, the group leader can stay overnight in a Youth Hostel with a group. The group membership card does not replace an individual membership. It is not transferable to other institutions or persons.

6.3 A group consists of at least four members including leaders. Group leaders must be at least 18 years of age.

6.4 Group membership cards will not be issued to travel agencies or other businesses that organize participation in travel on a commercial basis. Also for reservations made through an agent, the travelling group requires its own membership.

## **7. Prices**

The basis for the prices is the current price-list of the GRYH Hostels at the time of receipt of the reservation inquiry, as long as no other prices are stipulated in the occupancy contract.

## **8. Liability**

8.1 Guests who, through their own fault, incur damages on buildings or inventory will be held liable for damages according to the legal regulations (educators and organizers included).

8.2 Liability for the loss, theft or damage of valuables can only be claimed if the Hostel leaders or their representatives were expressly entrusted with their safekeeping, unless the GRYH, its agents or servants have caused the loss or damage as a result of gross negligence. In this case also the legal regulations are applicable.

8.3 For damage to motor vehicles (contents included) and bicycles on Youth Hostel grounds, the Youth Hostel will not be liable as long as the damages were not caused

deliberately or through gross negligence on the part of the GRYH or its agents or servants.

Questions about the terms and conditions should be sent to us at [info@higreece.gr](mailto:info@higreece.gr)

# Όροι Συναλλαγών

## Όροι χρήσης Ξενώνων Νέων

Προϋπόθεση για έκπτωση στις τιμές διαμονής σε έναν Ξενώνα Νέων στην Ελλάδα είναι η κάρτα μέλους είτε του Συλλόγου Ξενώνων Νέων Ελλάδας είτε κάποιου άλλου συλλόγου - μέλους της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ξενώνων Νέων - International Youth Hostel Federation (Hostelling International). Αυτή μπορεί να αποκτηθεί online. Οι ξενώνες νέων προσφέρουν έκπτωση για νέους, ενήλικες, οικογένειες και ομάδες. Οι ομάδες παιδιών ή νέων πρέπει να συνοδεύονται από τουλάχιστον ένα ενήλικο άτομο, που έχει την ευθύνη της ομάδας.

### 1. Κράτηση

1.1 Οι πελάτες μπορούν να κάνουν κράτηση για την διαμονή τους προσωπικά, τηλεφωνικά, με μείλ ή online.

1.2 Το αίτημα για κράτηση πρέπει να περιέχει τα παρακάτω: όνομα, διεύθυνση, πληροφορίες για την άφιξη και αναχώρηση, αριθμός ατόμων με αναφορά στο φύλο, ημερομηνία γέννησης, αριθμός κάρτας μέλους (αν υπάρχει) και για τις οικογένειες: ηλικία παιδιών, τυχόν ιδιαίτερες επιθυμίες.

1.3 Η γραπτή επιβεβαίωση ή το συμφωνητικό κράτησης είναι δεσμευτικά και για τις δύο πλευρές.

1.4 Για οικογένειες και ομάδες με διαμονές μεγαλύτερης διάρκειας συντάσσεται ένα συμφωνητικό κράτησης.

1.5 Πελάτες που δεν έχουν κάνει κράτηση, μπορούν να διαμείνουν μόνο, εφόσον το επιτρέπει η διαθεσιμότητα του ξενώνα νέων.

### 2. Πληρωμή

Η πληρωμή για την διαμονή στον ξενώνα πρέπει να γίνει μέχρι την αναχώρηση του πελάτη. Μπορεί να ζητηθεί και κατάθεση του ποσού σε τράπεζα. Περαιτέρω λεπτομέρειες ρυθμίζει το συμφωνητικό κράτησης.

### 3. Ακύρωση

3.1 Πελάτες χωρίς κάποιο συμφωνητικό κράτησης μπορούν να ακυρώσουν την κράτησή τους τηλεφωνικώς. Η ακύρωση πρέπει να ληφθεί από τον ξενώνα το αργότερο μία μέρα πριν την άφιξη, πριν τις 6 μ.μ.

3.2 Πελάτες με συμφωνητικό κράτησης πρέπει να ακυρώσουν την κράτησή τους εγγράφως. Η ακύρωση πρέπει να παραληφθεί από τον

ξενώνα το αργότερο 8 εβδομάδες πριν την άφιξη, εφόσον δεν προβλέπεται κάτι διαφορετικό στο συμφωνητικό. Ακόμα, πρέπει και ο ακριβής αριθμός των ατόμων της κράτησης να κοινοποιηθεί εγγράφως στον ξενώνα, 8 εβδομάδες πριν την άφιξη.

3.3 Για κρατήσεις έως 8 εβδομάδες πριν την άφιξη και για μετέπειτα ενδεχόμενες ακυρώσεις ισχύουν οι ρυθμίσεις, που αναφέρονται στο επόμενο κεφάλαιο "ακυρωτικά".

3.4 Οι ξενώνες έχουν το δικαίωμα απέναντι στους εγγεγραμένους πελάτες, οι οποίοι έχουν κάνει κάποια κράτηση, να ακυρώσουν το συμβόλαιο κράτησης έως 4 εβδομάδες πριν την άφιξη του πελάτη. Σε αυτή την περίπτωση ο ξενώνας έχει την υποχρέωση να ενημέρωσει τον πελάτη άμεσα για την μη διαθεσιμότητα και να ακολουθήσει την διαδικασία επιστροφής χρημάτων. Οι προαναφερόμενοι πελάτες θα λάβουν υποστήριξη για εναλλακτική διαμονή.

### 4. Ακυρωτικά

4.1 Αν το όριο χρόνου ακύρωσης μιας κράτησης δεν τηρηθεί, ή αν μειωθεί ο αριθμός των αφικνούμενων πελατών κατά τουλάχιστον 10%, ή εάν ο πελάτης δεν εμφανιστεί καθόλου, τότε θα ζητηθεί από πλευράς ξενώνα για κάθε άτομο και ημέρα μια αποζημίωση 50% ποσού που προβλέπει το συμφωνητικό, εκτός εάν ο πελάτης αποδείξει ότι υπήρξε μικρότερη ή καθόλου ζημιά.

4.2 Αν το ποσό της υπαναχώρησης είναι μεγαλύτερο από την συμφωνηθείσα τιμή, θα χρεωθεί στον πελάτη.

4.3 Η αποζημίωση μπορεί να τεθεί εκτός ισχύος, εάν οι συμφωνημένες παροχές χρησιμοποιηθούν από άλλους πελάτες.

## 5. Κάρτα μέλους

Η προϋπόθεση για έκπτωση 10% στη χρήση του ξενώνα προϋποθέτει την επίδειξη μιας έγκυρης κάρτας μέλους.

## 6. Κάρτα μέλους οργανώσεων

6.1 Σχολεία, ομάδες νέων, σύλλογοι, οργανισμοί, ιδρύματα, εταιρείες, ενώσεις και άλλες οργανώσεις αποκτούν μια ενιαία συνδρομή για τα μέλη τους και λαμβάνουν ομαδική κάρτα μέλους.

6.2 Ο ομαδάρχης μπορεί να διανυκτερεύσει με την ομάδα στον ξενώνα καλυπτόμενος από την ομαδική κάρτα μέλους.

6.3 Μία ομάδα αποτελείται από τουλάχιστον 4 συμμετέχοντες/συμμετέχουσες, συμπεριλαμβανομένου του συντονιστή. Οι ομαδάρχες πρέπει να έχουν ολοκληρώσει το 18ο έτος γέννησης.

6.4 Ομαδικές κάρτες μελών δεν εκδίδονται για τουριστικά γραφεία και άλλες επιχειρήσεις, οι οποίες έχουν επαγγελματικούς σκοπούς σε σχέση με ταξίδια. Ακόμα και σε περίπτωση κράτησης μέσω μεσολαβητή πρέπει να παρουσιαστεί η κάρτα μέλους της ομάδας που πρόκειται να ταξιδέψει.

## 7. Τιμές

Οι τιμές βασίζονται στην επίκαιρη λίστα τιμών του κάθε Ξενώνα Νέων στην Ελλάδα, τη στιγμή που υποβάλλεται το αίτημα κράτησης στον ξενώνα, αν δεν έχει συμφωνηθεί κάποια άλλη τιμή στο συμφωνητικό κράτησης.

## 8. Ευθύνη

8.1 Πελάτες, οι οποίοι με δική τους ευθύνη προκαλούν ζημιά σε κτίρια ή εγκαταστάσεις των ξενώνων νέων, θα κληθούν για την αποκατάστασή τους με βάση το ισχύον νομικό πλαίσιο (συμπεριλαμβανομένου του αρμόδιου κηδεμόνα του υπαίτιου, εφόσον είναι ανήλικος).

8.2 Την ευθύνη για απώλεια, κλοπή ή ζημιά πολύτιμων αντικειμένων μπορεί να αναλάβει ο ξενώνας, μόνον αν αυτά δόθηκαν για φύλαξη στο προσωπικό του ή στον εκπρόσωπο του ξενώνα, εκτός εάν ο Σύλλογος Ξενώνων Νέων, τα όργανά του ή οι εντεταλμένοι του προκάλεσαν την απώλεια ή τη ζημιά

εσκεμμένα ή από απροσεξία. Και εδώ εφαρμόζεται το ισχύον νομικό πλαίσιο.

8.3 Για ζημιές σε οχήματα (συμπεριλαμβανομένου και του περιεχομένου) ή ποδήλατα, που είναι παρκαρισμένα στα οικόπεδα των ξενώνων νέων, δεν αναλαμβάνουν οι ξενώνες ευθύνη, εφόσον η ζημιά δεν έχει προκληθεί εσκεμμένα ή από απροσεξία.

Για περισσότερες ερωτήσεις όσον αφορά τους όρους και τις προϋποθέσεις, απευθυνθείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση [info@higreece.gr](mailto:info@higreece.gr)